

LIGILO

N-ro 10 - JANEIRO 1991

BRAZILA ESPERANTO-LIGO

***** CAIXA POSTAL 11-1105 CEP 70004 TEL 226-1298 BRASILIA (DF) *****



KARA LEGANTO

Jen LIGILO N-ro 10, la unua eldono de la Nov-Jaro, kaj tial la Estraro de BRAZILA ESPERANTO-LIGO deziras prezenti al vi, kara leganto, la bondezirojn de TRE FELIĈA kaj SUKCESPLENA 1991, kun la espero ke tiu ĉi jaro, kiu ĵus komenciĝas, alportu al la brazila esperanto-movado novajn fortojn kapablaj en la alto teni la torĉon kaj pluiri antaŭen, neflankiĝante. Ke ni estu en 1991, pli fortaj, komprenemaj kaj toleremaj al la konstantaj kaj gravaj defioj, kiuj sin prezentas en la ĉiutaga vivo, kaj postulas tiajn sintenojn.

Se estas vero ke BEL-Administracio neĉiam komplete plenumis sian rolon kiel landa organizaĵo, same estas vero ke ĉiu membro de tiu Estraro kaj individuo de la volontula skipo oferis la plej bonan de si mem.

Se estas vero ke BEL-Administracio ricevis de kelkaj individuoj kritikojn, neĉiam justaj, sammaniere alvenis pluraj laŭd-leteroj de homoj kiuj povas bone kompreni la gravajn problemojn de la movado. Tiuj instigoj kaj kuraĝigoj kelkfoje reprezentis la energipluson bezonata por daŭrigi poresperantan agadon.

Finfine, ni deziras registri la multnombrajn Kristnaskajn kaj Nov-Jarajn mesaĝojn alvenintaj el diversaj mondpartoj, kaj samtempe reciproki salutojn. Havu ĉiuj TRE FELIĈAN NOV-JARON, kaj elkoran dankon al ĉiuj membroj kaj kunlaborantoj de Brazila Esperanto-Ligo.

JO - BRILIO - 100 NT
1000-055 (130) 147
1000-055 (130) 147

O QUE A EDITORA GLOBO,
A BRASILIENSE, A RECORD,
A NOVA FRONTEIRA E MUITAS
OUTRAS EDITORAS ESTÃO FAZENDO
PELO ESPERANTO
NÃO ESTÁ ESCRITO.

Todo mundo compra livros, e isso é muito bom.

Mas melhor é saber que, ao comprar os livros das principais editoras do país, você está contribuindo para a edição de mais obras em Esperanto. Isto em função do FUNDO EDITORIAL PRÓ-ESPERANTO!

Você encomenda pelo reembolso postal o livro que quiser e automaticamente dá uma força para que a ZAMENHOF EDITORES publique

os livros de que o movimento esperantista precisa. E sem pagar a mais por isso! Escreva pra gente e receba, sem compromisso, maiores informações sobre como participar.

Com certeza você vai defender essa idéia a fundo.

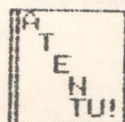
FUNDO EDITORIAL PRÓ-ESPERANTO

Zamenhof Editores

Caixa Postal 1531
74.001 - Goiânia - Go
Tel.: (062) 223-6064
Fax (062) 225-3698

AL VITÓRIA DUAFOJE

Je la dua fojo Vitória gastigos la brazilan esperantistaron. La unua estis en 1926 kiam okazis la 8^a Brazila Kongreso de Esperanto, kiam la registaro donis ĉian apogon al la kongreso kaj ĉiu kongresano estis oficiala gasto de la registaro. La dua, kiam efektiviĝos la 27^a BRAZILA KONGRESO DE ESPERANTO, en julio, ĉi-jare.



ĈU VI JAM ALIĜIS AL LA KONGRESO?

SE JES, GRATULON!

NE ?!!! ...H A S T U !

NE KAŜU SIN EN LA LASTA VICO!

JU PLI FRUE VI ALIGAS,

DES PLI SIGNIFA VIA HELPO AL LA ORGANIZANTOJ,

KIUJ ANTICIPE DANKAS.

27^a Brazilia Kongreso de Esperanto

Urbo: VITÓRIA, ES.

Dato: 14--->19/07/91.

Invitis: KAPIŜABA ESPERANTO-KLUBO

Rua Gal. Osório, 127/1311 - Centro

Tel: (027) 223-0082, CEP. 29202

LOKA KONGRESA KOMITATO:

Prezidanto: Carlos de Faria.....Tel: 227-7109

Kasisto : Gilson Vilas Boas Passos..Tel: 225-6532

Sekretario: João Batista Aniceto..... Tel: 228-4626

KOTIZTABELO

Kategorio

1. Ano de BEL/BEJO (kvita por 1991) ..Cr\$ 4.000,00
2. Ne-ano aŭ nekvita por 1991..... " 7.000,00
3. Familiano de Kateg 1..... " 2.500,00
4. Familiano de Kateg 2..... " 3.500,00
5. Loĝante (definitive) em Esp. Santo.. " 1.500,00
6. Infano ĝis 12-jara/eksterlandano
ne loĝanta en Brazilo....., Senpage



INSTRUISTOJ !

Ĉu vi scias, ke ekzistas aparta fakgrupo, kiu laboras pro VI?

Ĝi celas helpi instruistojn ĉie en la mondo aŭ instrui la Internacian Lingvon aŭ uzi ĝin por interŝanĝi profesiajn spertojn. Ĝiaj anoj ne devas instrui Esperanton - sed devas interesiĝi pri sia profesia laboro, instruante kiun ajn studobjekton, kaj deziri informi kaj informiĝi pri instruado ĝenerale kaj tutmonde.

Kontaktoj inter la anoj okazas pere de la Internacia Pedagogia Revuo, pere de naciaj kaj internaciaj seminarioj, kaj pere de la ĉiujaraj konferencoj.

Ju pli da membroj, despli da spertoj, despli da valoro en tiaj kontaktoj kaj da influo internacia por nia profesio.

KAPTU LA BONAN OKAZON!

Aniĝu al ILEI (INTERNACIA LIGO DE ESPERANTISTAJ INSTRUISTOJ) kaj aliĝu al la venonta JUBILEA 25^a Konferenco de ILEI, kiu okazos en Voss, Norvegio, tuj post la Universala Kongreso.

Aliĝiloj kaj pliaj informoj estas haveblaj de:

Malcom Jones, 41, Causeway
GB-Chippenham, Wiltshire SN15 3DD
BRITIO.

aŭ pere de S-ino ELVIRA FONTES, enlanda reprezentanto de ILEI.



JUS NASKITA

Kun granda plezuro BEL ricevis la komunikon pri la kreo de JOAO PESSOA ESPERANTO-KLUBO, kies unua Estraro estas jena:

Prezidanto : JASON GONÇALVES DE LIMA
 Vicprezidanto : JOSE ELIAS BORGES
 Sekretariino : MARIA HILARINA AIRES NUNES
 Dua Sekretario: WALDIR SILVA JUNIOR
 Kasisto : JOSE DE DEUS FEITOSA
 Vic-kasisto : MANOEL RAMOS BRASIL

Provizora Adreso: Rua Emilio Chaves, 293
 58045 João Pessoa, PB.

La informon komunikis la Sekretariino, Maria Hilarina Aires Nunes, perletere, la 3-an de januaro 1991. Krome si sciigas pri okazigo de seminario por aktivuloj de Nordoriento, en João Pessoa (PB.), 20 ==> 22/04/91.

Al la JOAO PESSOA ESPERANTO-KLUBO, ĵusnaskita, niajn plej sincerajn bondezirojn de longa vivo; al la estraranoj, multajn sukcesojn kaj energion en la poresperanta agado.



GEJUNULOJ SENPAGE !

Laŭ la ŝanĝita kongresa regularo, gejunuloj ne pli ol 19-jaraj je la 1-a de januaro 1991 rajtas je senpaga aliĝo al la 76-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO, okazonta en Bergen, Norvegio, de la 27-a julio ĝis 3-a aŭgusto 1991. (Kongresa Komuniko 1)

O CSEH-METODO AO ALCANCE

Agora ao alcance de todos os brasileiros o mais moderno método direto do ensino da Língua Internacional Esperanto, o "Cseh-Metodo".

O IEI (Instituto Internacional de Esperanto, Riouwstraat 172, NL-2585 HW Den Haag, HOLANDA), nomeou seu representante no Brasil, o professor

ARISTÓPHIO A. ALVES FILHO

Associação Alagoana de Esperanto

Caixa Postal 796, 57001 Maceió, AL.,



o qual além de aplicar o método em sua cidade, envia aos interessados informações sobre o referido método: como aplicá-lo e como tornar-se um professor a nível internacional.

No Cseh-Metodo o aluno não usa livro, tendo apenas um material auxiliar composto de leituras fáceis para relembrar os tópicos estudados e para praticar a conversação.

O IEI divulga o método através de seminários e durante os congressos internacionais (UK) e conferências de professores esperantistas.

Para maiores informações, escreva para ARISTÓPHIO ANDRADE ALVES FILHO (endereço acima).

HAITIA ESPERANTO-ASOCIO PETAS HELPON

HAITIA ESPERANTO-ASOCIO petas vian helpon en la senco kontribui por la starigo de sia biblioteko. Laŭ informoj ricevitaĵ, malgraŭ la problemoj en Haitio, manko de libroj, paperoj, klasĉambroj kaj multaj ekonomiaj problemoj, HAITIA ESPERANTO-ASOCIO aktivas. Kiel Junulara Sekcio, ekzistas ankaŭ HAITIA ESPERANTISTA JUNULARA ASOCIO.

La bonhavaj esperantistoj ne perdu tiun ĉi okazon helpi Esp-Organizaĵon, kiu multe bezonas vian kunlaboron. Jen la kompleta adreso:

HAITIA ESPERANTO-ASOCIO

Luzincourt F. Adrien

34, rue Joseph Janvier

Port-au-prince, HAITIO

CENTJARIĜO EN ĈEĤAJ LANDOJ

Pere de UEA-Delegito en Stráznice, Pollando, Vladislav HASALA, jama korespondanto de la Redaktoro de Ligilo, ni ricevis la jenan informon:

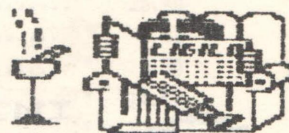
"Poŝtoficejo STRÁZNICE, distr. Hodonín, Ĉeĥoslovakio, uzadis dum tagoj 20/08/90 ===> 19/09/90, porokazan Esp-stampilon kun ĉeĥa teksto: 100 let první české ucebnice esperanta F.V. LORENZ; esperante: 100 jariĝo de unua ĉeĥa lernolibro de Esperanto F.V.LORENZ.

Tiun ĉi unuan ĉeĥan Esp-lernolibron aperigis la aŭtoro František Vladimír LORENZ mem proprakoste ĉe presisto František Hoblík el urbo Pardubice en jaro 1890, t.e. jam tri jarojn post apero de la unua Esp-lernolibro monde de d-ro L.L.Zamenhof, julie 1887 en Varsovio.

Al F.V.LORENZ apartenas la honoro esti la unua instruanto de Esperanto sur teritorio de hodiaŭa Ĉeĥoslovakio. Li estis esperantisto jam de la jaro 1887, deklaras L.Courtinat en sia Historio de Esperanto, paĝo 1204 kaj A.Holzhaus en Doktoro kaj Lingvo Esperanto, paĝo 255. En la Adresaro de unuaj adeptoj de la Lingvo, F.V.Lorenz estas sub la n-ro 1276, laŭ Holzhaus."

Ĉiujn aranĝojn prizorgis kaj realigis s-ano Vlada HASALA el urbo Stráznice.

VOCE SABIA ?



-- Que desde 1966 o Papa Paulo VI autorizou o uso do Esperanto em missas?

-- Que a primeira missa em Esperanto foi oficiada em Roma a 19 de junho de 1966, na Igreja de Cristo Rei?

-- Que a autorização do uso do Esperanto fez parte da reforma litúrgica aprovada pelo Concílio Ecumênico, que substituiu o latim por línguas modernas em diversas partes do Santo Ofício? (O Globo, 18/07/66)

INFORMADO

La celo elluzi tiun ĉi spacon estas, unue prezenti nian elkoran dankon al ĉiu aparta grupo kaj individuo pro la sendado de ĉiu inform-materialo (bultenoj, informiloj, flugfolioj, ktp), kiu dum la lastaj monatoj atingis nin; kaj due, instigi kaj kuraĝigi al aliaj homoj fari la saman, kiel maniero informi pri la regiona aktivado kaj kontribui por la pliriĉigo de LIGILO. Jen ili:

- ABC, Esperantista Societo de Porto Alegre;
- BOLETIM, Federación Española de Esperanto;
- BOLETIM Informativo, Associação Paulista de Esperanto;
- BRAZILA KATOLIKO, Brazila Esperantista Katolika Organizo;
- ESPERANTO-GAZETO, E.E. 1^o e 2^o Graus/Esperanta Fako;
- ESPERANTO NOTICIAS, Gilberto A. Silva Velho;
- La ESPERO, Sveda Esperanto-Federacio;
- FENIKSO, Argentina Esperanto-Asocio;
- FLUGANTA FOLIO, Sociedad Esperantista de Tenerife;
- FLUGILOJ, (sen indiko)
- GRANDA ABC ESPERANTISTO, Esperanto-Movado de Granda ABC;
- KOMUNIKOJ, Spirita Eldona Societo F.V. Lorenz;
- INKO, Kultura Kooperativo de Esperantistoj/REK
- INTERNA INFORMILO, Sorocaba Esperanto Klubo
- NITEROJA BULTENO, Niterói Esperanto-Klubo;
- NOVA STELO, Anápolis Esperanto-Klubo;
- O SOL NASCENTE, União Espirita Paulo, Dimas e Magdalena;
- PARANA INFORMILO, Paraná Esperanto-Asocio;
- La RETO, Universala Esperanto-Asocio
- RIO ESPERANTISTA, Asocio Esperantista de Rio de Janeiro;
- SEI, Spiritisma Esperanto-Informilo;



IMITINDA EKZEMPLO



Ĉi-foje ni volas gratuli, nome de BEL-Estraro, al instruisto ALOISIO SARTORATO pro la konstanta sendo de adres-listoj de siaj gelernantoj kaj samtempa membrigo al Universala Esperanto-Asocio, (kategorio MG), kio signifas tre valora kontribuo kaj subteno al la tutmondiĝo de Esperanto. Jen imitinda ekzemplo por aliaj instruistoj!



CELE AL LA ESTONTECO

En sia strebado al plifortigo de la brazila esperanto-movado, Brazila Esperanto-Ligo provas esti pli kaj pli atenta kaj sekvi la evoluon de la regionaj asocioj kaj lokaj kluboj.

Estas absolute klare por la BEL-Estraro ke ĝia progreso, kaj konsekvence de la nacia movado, tre multe dependas de la bonfarto de sia partneroj, kiel fundamento de la federacia struktur-modelo. Do, ne estas duboj ke BEL povos efektive plenumi sian rolon naciskale, nur kiam la asocioj kaj kluboj havu solidan bazon, estu memstaraj kaj kapablaj aglutini la regionajn fragmentojn en la sinon de unueca organismo.

Kelkaj paŝoj, eĉ se iom palaj, tamen estas faritaj en tiun kampon, per la aprobo de tutnova Statuto de BEL far de Ĝenerala Asembleo, kaj per la kontribuo de statut-propono por la asocioj, kiel maniero permesi la unuecon de ĉiuj partoj.

Ĉi-momente, ni invitas la regionajn kaj lokajn societojn kunligi al BEL fariĝi kvazaŭ filio de Ĝia LIBROSERVO, kaj tiel altiri la regionajn esperantistojn al la kluba aktiveco.

La ideo malcentrigi la vendadon de libroj pere de la lokaj kluboj, krom helpi al LIGO surmerkatiĝi ĝian stokon de pli ol 1100 titoloj, por kio multe da kapitalo kaj fortoj estas investitaj, povas esti interesa por la individuaj esperantistoj, kaj eĉ profitiga por la loka organizaĵo, kiu povas ricevi minimuman makleraĵon de 10%. Plej gravas, tamen, ke la aĉetanto pagos la saman prezon acetante rekte de BEL aŭ de la loka societo.

Por la societano, la logike natura kaj fakta sekvo de tiu malcentrigo estos ŝparo da tempo kaj mono.

Al Brazila Esperanto-Ligo NE INTERESAS havi la PLEJ GRANDAN libroservon, sed ke la lando havu kiel eble plej multajn libroservojn, plej efike funkciantajn! Kelkaj asocioj jam de kelka tempo tiel agas kun bonaj rezultoj. Se vi konsentas kun ni, kaj opinias ke tio povas esti utila al via asocio, NEPRE KONTAKTU nin.

MACAÉ-EK REAKTIVAS

Kun plezuro ni ricevis la informon pri la reapero de ESPERANTO-KLUBO DE MACAÉ (EKM), okazinta la 9-an de novembro pasinta, dum inaŭguro de "Fórum Municipal de Cultura" (Komunuma Forumo de Kulturo).

Fino AILZA LIMA COSTA FILHA, novbakita samideanino kaj sekretariino de la komisiono pri revivigo de EKM, prezentis gravan programeron, sukcesante teni la ceestantaron vigla kaj rava, danke al sia vervo.

La sendon de la informo, LIGILO ŝuldas al samideano WANDERLEY DA SILVA, Av. Ruy Barbosa, 773/205, Macaé (RJ), al kiu ni kore dankas kaj invitas daŭrigi similan agadon. Bonvole ne forgesu regule sendi al ni novaĵojn pri la evoluo kaj agado de EKM, por laŭebla publikado en la bulteno.

INTERNACIA LINGVOKURSO

Se vi havas malmulte da tempo; se vi ne povas viziti lingvokurson; se vi mem volas difini vian rapidecon en la lernado, partoprenu la

INTERNACIAN KORESPONDAN LINGVOKURSON
por progresantoj.

La partoprenkotizo diferencas laŭ la jara nacia enspezo. Ekzemple, por nederlandanoj ĝi kostas 140 guldenojn; por hungaroj 40 guldenojn; por pakistananoj 12 guldenojn; por zambianoj 10 guldenojn; por brazilanoj 36 guldenojn aŭ egalvalorojn.

Se iuj neniel povas transpigi aŭ pagi, tamen forte ŝatus perfektigi sian lingvoscion, skribu al ni, kaj ni klopodos trovi solvon por ili.

La kotizo estas pagenda post la ricevo de la unua taskfolio al la konto ĉe UEA Internacia Koresponda Lingvokurso aŭ ĉe Magyar Nemzeti Bank/Magyar Eszperantó Szovetség.

Pliaj informoj ĉe Hungara Esperanto-Asocio, H-1369 Budapeŝto Pf.193.

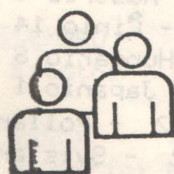
(Oszkár Princz - Sekretario de HEA)



QUESTÃO DE JUSTIÇA

Além de há vários anos ter cedido grande parte de sua sala na Universidade de Brasília para abrigar parte do acervo e documentos, o professor daquela Universidade, DR. AYMORE VAZ PINTO, conhecendo de perto o drama que a Liga tem enfrentado em relação ao espaço físico para abrigar todo seu acervo bibliográfico e ainda os mais de 1000 títulos disponíveis no Libroservo, mais uma vez, gentilmente ofereceu a possibilidade da Liga utilizar espaço em sua construção em área de chácaras, situada nos arredores de Brasília, onde hoje se encontram guardados cerca de 60% do estoque do Libroservo e boa parte da documentação geral da BEL.

Ao PROF. AYMORE, por uma questão de mérito e justiça - de público - nossos mais sinceros agradecimentos, em nome da Diretoria da Liga Brasileira de Esperanto.



SEMINARIO PRI INSTRUADO

Sekve de la decido prenita okaze de la 5^a Sudbrazila Renkontiĝo de Esperanto, la urbo Curitiba, en la Ŝtato Paraná, gastigis ĉirkaŭ 35 esperantistojn, kiuj partoprenis en la 1^a INTERLANDA SEMINARIO PRI INSTRUADO, de la 12-a ĝis la 14-a de lasta oktobro. Tie ĉe-estis ĝeinstruistoj venintaj de la brazilaj ŝtatoj Rio de Janeiro, Rio Grande do Sul, Santa Catarina, São Paulo kaj Minas Gerais, krom de la najbara lando ARGENTINO.

Inter la gravaj figuroj de la brazila E-movado partoprenintaj, oni notis la ĉe-eston de akademiano PROF. GERALDO MATTOS, kiu prelegis pri Rekta Metodo kaj gramatikaĵoj, kaj S-INO ELVIRA FONTES, kiel brazila reprezentanto de ILEI - Internacia Ligo de Esperantistaj Instruistoj. Al la organizintoj ni prezentas la gratulojn pro la granda sukceso de tiu interlanda evento.



ESPERANTO KAJ TURISMO

Rezulte de la Kampanjo "ESPERANTO KAJ TURISMO", Germana Esperanto-Asocio publikigis antaŭ nelonge nov-kompilitan liston/katalogon pri turismaj eldonaĵoj en Esperanto aŭ kun Esperanto-traduko. Jen ĝi:

A. Landaj Prospektoj: 21; B. Regionaj Prospektoj: 62;
 C. Urbaj Prospektoj: Aŭstrio: 12 - Belgio 110 - Brazilo 2 -
 Bulgario 4 - Ĉeĥoslovakio 18 - Ĉinio 1 - Danlando 5 -
 Finnlando 11 - Francio 33 - Germanio 95 - Greklando
 1 - Hispanio 10 - Hungario 16 - Israelo 1 - Italio
 23 - Japanio 1 - Jugoslavio 12 - Luksemburgio 2 -
 Meksikio 1 - Nederlando 14 - Norvegio 2 - Pollando
 15 - Portugalio 1 - Svedio 12 - Svislando 6 - Usono
 2.

D. Turismaj Broŝuroj/Libr(et)oj: Aŭstralio 1 - Aŭstrio 4 -
 Belgio 1, Bulgario 7 - Ĉeĥoslovakio 9 - Ĉinio 14 -
 Danlando 1 Germanio 14 - Hispanio 3 - Hungario 8 -
 Islando 1 - Israelo 1 - Italio 6 - Japanio 1 -
 Jugoslavio 2 - Nederlando 7 - Norvegio 2 - Pollando
 13 - Rumanio 1 - Sovetunio 3 - Svedio 2 - Svislando
 2.

- Esperantogrupoj celtrafe povas kontribui, se ili pretas kontakti la oficialulojn kaj laŭeble traduki en Esperanton ekzistantajn prospektojn.



CATALOGO DE LIVROS

A LIGA está em condições de fornecer aos interessados lista dos livros disponíveis para venda em sua sede, mediante o pagamento correspondente a 15 selos de primeiro porte. A lista contém mais de 1100 títulos!

SERÁ QUE COMPENSA ?



Seria bom que aqueles que abraçaram a causa do Esperanto tomassem consciência que a imprensa esperantista é pobre. Seria interessante perceber que, quando uma publicação vem a lume, é consequência quase sempre, do enorme esforço de uma pessoa ou de um denodado grupo extremamente corajoso e possuidor, acima de tudo, de um ardente idealismo. Em razão disso, frequentemente muitas e belas iniciativas se esvaem, ao esbarrarem com os problemas que naturalmente surgem em seu caminho, mais frequentemente, os de ordem econômica. É lamentável que isto ocorra, mas é a realidade; realidade que, diga-se de passagem, não é só do campo esperantista; ocorre com os mais diversos seguimentos, principalmente com os de minorias.

A LIGA, em face desse problema, questiona, de quando em quando, se não seria mais interessante, cômodo e menos problemático suprimir o SERVIÇO DE ASSINATURAS! Todavia, tem retrocedido no momento em que avalia as dificuldades com que os esperantistas brasileiros se defrontam em ter acesso à sua imprensa. Muitos até desconhecem a existência de algumas de suas expoentes publicações. O não acesso a essa imprensa, bem como à vasta literatura esperantista que a LIGA, com bastante satisfação, tem colocado à disposição de todos, acreditamos, prejudicaria em muito o progresso do Esperanto em nosso País. É esta avaliação que tem até o momento pesado mais, e por isso insistimos.

Mas, com certeza, muito poucos fazem idéia do grande esforço que significa manter um serviço como este; e muito menos podem avaliar as dificuldades enfrentadas para colocar à sua disposição um LIBROSERVO com mais de 1100 títulos importados de todo o mundo! Se não bastasse a complexidade de manter em funcionamento uma verdadeira empresa de importação e distribuição, a LIGA tem ainda que enfrentar a crônica deficiência de recursos humanos, a incompreensão e intolerância de alguns.

Convém lembrar que a LIGA é mera intermediária entre o ASSINANTE e o EDITOR; Naturalmente, a LIGA pode cometer erros, e os tem cometido, pois isso é inevitável, mesmo em organizações bem estruturadas. A LIGA, porém, pode responder apenas pelos erros cometidos dentro de sua esfera de responsabilidade, sem assumir eventuais falhas por parte do editor (desaparecimento do periódico) ou do correio (extravio, atraso, etc).

Mas, será que vale a pena e compensa continuar insistindo com tais serviços diante dos problemas que têm surgido?

Sim! Apesar de tudo, ainda continuamos a acreditar que são serviços da maior importância para o movimento esperantista brasileiro.

NOVA ESTRARO EN SALVADOR

Laŭ informoj ricevitaj lastatempe, Societo Esperanta de Salvador, ĵus elektis novan Estraron por la periodo 91/92, kies membroj estas la jenaj:

Prezidantino : YVETTE MENEZES QUEIROS

Vic-Prezidanto : EDGAR NUNES

1-a Sekretariino: ALDACY DE SOUZA XAVIER

2-a Sekretariino: SALVADOR M. BRANDAO

Kasisto : INACIO BEZERRA DE ARAUJO

Konsilantoj:

JOSE SARAIVA MATOS

MANOEL BORGES DOS SANTOS

RONILSON MENEZES MOTA.

Al la ĵus elektita estraro, la gratulojn kaj bondezirojn de plena sukceso kaj fruktodona poresperanta laboro.

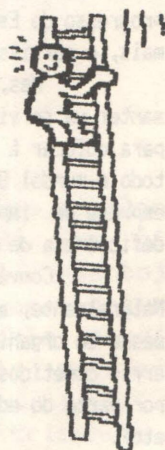
APOGU "VJETNAMIO" - n

VJETNAMIO

La Vjetnamia Esperanto-Movado atingis gravan sukceson per la eldono de la revuo *Vjetnamio*, enhave kaj aspekte simila al la populara *El Popola Ĉinio*. Tamen, ankoraŭ ne sufiĉas la eksterlanda abonantaro por certigi plu-aperon de *Vjetnamio*. Bonvolu apogi ĝin per via intereso: D-ro Lê Nhiêm, 3 Nguyen Tut Thanh, Hô Chi Minh, Cl 4, Vjetnamio — aŭ rekte ĉe: „Vjetnamio“, 79 Ly Thuong Kiet, Hanoi, Vjetnamio.

EL LA REVUO "KONTAKTO"

BEL jam kandidatiĝis peri VJETNAMION en Brazilo. Sed tio ne sufiĉas; necese estas ke vi interesiĝu!



Ĉu vi sekvas la novaĵojn?

Kiu organizaĵo en 1989-1990:

- organizis la plej grandan E-renkontiĝon en ambaŭ Amerikoj?
- ligis rilatojn kun sep novaj landaj asocioj el Eŭropo, Afriko kaj Azio?
- pledis por la rumana Esperanto-movado ĉe Unuiĝintaj Nacioj, kaj poste subtenis ties renaskiĝon per libroj, revuoj kaj membrigoj?
- elspezis pli ol 100 000 guldenojn por disvastigi Esperanton en la evoluantaj landoj?
- renovigis sin per la ŝanĝo de ok el siaj naŭ estraranoj?
- radikale plibonigis la aspekton de la plej legata revuo en Esperanto?
- aperigis kaj senpage dissendis ilustritan librokatalogon en dek mil ekzempleroj?
- realigis ĉion ĉi kiel parton de sia Strategia Plano por la dua jarcento de Esperanto?

Nur unu tia organizaĵo ekzistas. Kaj ĝi bezonas vin.

Subtenu la tutmondigon de Esperanto. Membrigu en UEA.

Universala Esperanto-Asocio, Nieuwe Binnenweg 13806,
NL-3015 BJ Rotterdam, Nederlando

Por membriĝi, plenigu la ĉi-suban slipon kaj sendu ĝin (aŭ fotokopion) al via landa peranto:

Brazila Esperanto-Ligo, Caixa Postal 11-1105, 70084 Brasília

Mi membriĝas en UEA en la indikita kategorio por la jaro 1991 kaj kunsendas mian kotizon:

- ☐ MA Membro-Abonanto (ricevas la Jarlibron kaj revuon *Esperanto*), 42 ned. gld.
- ☐ MA-K* Juna Membro-Abonanto (ĝis 29 jaroj-ricevas ankaŭ la revuon *Kontakto*), 42 gld.
- ☐ MJ Membro kun Jarlibro (ricevas la Jarlibron, sed ne la revuon), 17 gld.
- ☐ MJ-K* Juna Membro kun Jarlibro (ĝis 29 jaroj-ricevas ankaŭ la revuon *Kontakto*), 17 gld.
- ☐ MG Membro kun Gvidlibro (minimuma kategorio), 7 gld.
- ☐ DM Dumviva Membro (ricevas la Jarlibron kaj revuon dum la tuta vivo), 1050 gld.

Nomo _____

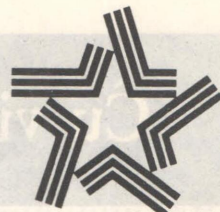
Adreso _____

*Naskiĝdato _____ Profesio _____

Dato _____ Subskribo _____

BRAZILA ESPERANTO-LIGO

Cx. Postal 11-1105, Brasília-DF



Nome _____
 Endereco _____
 CEP _____ Cidade _____ Estado _____
 Telefone (____) _____ Data de Nascimento _____
 Profissao ou Especialidade _____
 Data ____/____/____ Assinatura _____

1. LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO

Socio Contribuinte.....Cr\$ 3.000,00
 Familiar de Socio.....Cr\$ 1.500,00
 Estudante (ate 25 anos).....Cr\$ 1.500,00
 Socio Colaborador.....a partir de Cr\$ 5.000,00
 Socio Vitalicio (30 vezes a cota de Socio Contribuinte).....Cr\$ 90.000,00
 Donativo.....Cr\$ _____

2. ASSOCIACAO MUNDIAL DE ESPERANTO (UEA)

Categorias:

MG - Recebe apenas o MANUAL sobre o movimento
 esperantista..... 7,00gld....Cr\$ _____
 MJ - Recebe o ANUARIO (a revista KONTAKTO se
 for menor de 30 anos)..... 17,00gld....Cr\$ _____
 MA - Recebe o ANUARIO e a revista ESPERANTO
 (e a revista KONTAKTO se menor de 30 anos)..... 42,00gld....Cr\$ _____
 DM - Recebe o ANUARIO e a revista ESPERANTO
 (e a revista KONTAKTO se menor de 30 anos) por
 toda a vida1.050,00gld....Cr\$ _____

SO ASSINATURA DE REVISTA

Revista ESPERANTO..... 25,00gld....Cr\$ _____
 Revista KONTAKTO..... 13,00gld....Cr\$ _____

SUBTOTAL..... - Cr\$ _____

Despesas de remessa para o exterior (20% do Subtotal)

(Associado da LIGA quite 1991 esta ISENTA)..... + 20% Cr\$ _____

TOTAL..... - Cr\$ _____

(*) O FLORIM (gld) equivale aproximadamente a 60% do valor do
 DOLAR no cambio comercial para venda. Use este percentual.

IMPORTANTE: Os preços de adesão a Liga estão sujeitos
 a alterações, conforme a evolução da eco-
 nomia.

LISTA DAS REVISTAS INTERNACIONAIS EDITADAS EM ESPERANTO, QUE
PODEM SER ASSINADAS ATRAVES DA LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO

Atenção: Preços em florim holandês, equivalente a 60% do dolar comercial para venda.

1. BULGARA ESPERANTISTO - Mensal - via marítima.....	38,40	
2. DIA REGNO - Mensal - 10 números por ano - via aérea.....	30,00	
3. EKONOMIA BULTEMO PRI USONO - Mensal - via aérea.....	24,80	
4. EL POPOLA ĈINIO - Mensal - Via aérea		
Assinatura por 1 ano.....	13,50	
Assinatura por 2 anos.....	21,40	
Assinatura por 3 anos.....	30,20	
5. ESPERANTO - Mensal - 11 números por ano - via aérea.....	30,00	25.00
6. HEROLDO DE ESPERANTO - Mensal - via aérea.....	30,00	51.60
via marítima.....	18,60	31.60
7. ILTIS-FORUMO - 3 vezes ao ano - via marítima.....	27,10	
8. INTERNACIA PEDAGOGIA REVUO - Trimestral.....	22,60	
9. ISRAELA ESPERANTISTO - 3 vezes ao ano - via marítima.....	21,00	
10. JUGOSLAVIA STELO - Trimestral - via aérea.....	24,00	
via marítima.....	18,00	
11. JUNA AMIKO - 4 vezes ao ano - via aérea		
Assinatura Individual: por 1 ano.....	10,10	
por 2 anos.....	19,20	
por 3 anos.....	26,40	
Assinatura Conjunta: a partir de 3 (cada ass.).....	9,00	
a partir de 8 (cada ass.).....	8,40	
a partir de 30(cada ass.).....	7,20	
12. KONTAKTO - Quadrimestral - via aérea.....	15,60	13.60
13. LA ESPERO EL KOREIO - Bimestral - via aérea.....	16,60	
14. LA GAZETO - Bimestral - via aérea.....	49,60	
15. LA JARO - Calendário da revista MONATO - via aérea.....	8,21	
16. LA KANCERKLINIKO - via aérea.....	40,70	
via marítima.....	30,00	
17. LA LETERO DE L'AKADEMIÓ DE ESPERANTO - Trimestral - via aérea.....	48,00	

18. LA VERDA LUPEO/FENIKSO - Informativo da "Esperanto-Ligo Filatelista" - 3 vezes ao ano - via aérea.....	24,00
19. LAUTE - Bimestral - via aérea.....	32,00
via marítima.....	16,00
20. LITERATURA FOIRO - Bimestral - via aérea.....	81,66
via marítima.....	62,45
21. MEDICINA KURIERO - Trimestral - assinatura por 3 anos.....	18,00
22. MEDICINA INTERNACIA REVUO e MEDICINA KURIERO (MIR 2 vezes ao ano, MK 4 vezes ao ano) - assinatura da MIR é só por 1 ano.....	36,00
23. MONATO - revista mensal - via aérea.....	65,70
via marítima.....	52,60
24. NIA BULTEMO - Portugala Esp-Asocio, bimestral, via marítima.....	7,60
25. OOMOTO - Semestral - via aérea.....	18,20
26. SCIENCA REVUO - Via aérea.....	32,00
27. SENNACIULO - Publicação da SAT (Sennacieca Asocio Tutmonda).....	19,00
28. SIMPOZIO.....	8,60
29. SURVOJE - Bimestral - "Unuigo por Novtipa Internacia Kulturo".....	22,50
30. TEJO-TUTMONDE - Bimestral.....	22,50
31. TUTMONDAJ SCIENCIOJ KAJ TEKNIKOJ - Trimestral - Esperanto-Asocio, Akademio Sinica, Beijing, Cinio - via aérea 1 ano.....	27,60
2 anos.....	51,70
3 anos.....	80,00
via marítima 1 ano.....	13,80
2 anos.....	24,10
3 anos.....	37,90
32. ENIGMO - Revista de 28 páginas, com palavras cruzadas e outros passa-tempos e quebra-cabeças - via aérea.....	32,64
via marítima.....	26,67

LIGA NAO PAGA MAIS

Além de anuidades, assinatura de revistas e compra de livros no exterior encomendados através da própria LIGA, com frequência tem chegado pedidos para PAGAMENTO de algo adquirido DIRETAMENTE de outro país.

Sem questionar se o pedido vem de associado ou não, a Administração da Liga, geralmente tem atendido, apesar do ônus para seu combalido orçamento e do precioso tempo dispendido pelo seu insignificante quadro de voluntários, muitas vezes em detrimento de suas atividades primordiais. Como as dívidas são sempre em moeda estrangeira e estão sujeitas à variação do câmbio entre o envio dos cruzeiros pelo devedor e seu pagamento pela Liga, é fácil concluir que, muitas vezes, a LIGA PAGOU PARA SERVIR. Por outro lado, você já observou que:

- 1) as aquisições feitas através da Liga NAO custam MAIS para o usuário e até podem ajudar ?
- 2) a despesa bancária mínima para remessa de 1 a 1.000 US\$ passou de 15 para 25 US\$?
- 3) se tivesse que fazer a remessa diretamente através de banco da anuidade da UEA (MA), gastaria pelo menos o dobro do valor fixado em florim ? e o tempo e a paciência para concluir a operação com êxito ?!

Eis as razões pelas quais a Liga somente fará remessas ao exterior, referentes a aquisições através de seus serviços. Aproveitamos para informar que a Liga já recebeu seu número de registro na CACEX/BB como entidade importadora/exportadora, o que poderá facilitar suas transações com o exterior.

Esperamos que os esperantistas brasileiros possam avaliar e retribuir com o necessário apoio, o grande investimento de recursos financeiros e forças que a Liga tem feito até atingir a expressiva cifra de mais de 1.100 títulos à sua disposição. Além do mais, a Liga somente poderá manter este nível, se conseguir vender e renovar seus estoques continuamente.



NACIA KALENDARO

Se vi planas la okazigon de esperantan aranĝon ne forgesu sufiĉe frue sendi al la redaktoro de tiu ĉi bulteno informojn rilate al okaz-ontaj/-intaj eventoj (seminarioj, renkontiĝoj kongresoj, ktp.). Ni tre ŝatus regule publikigi en LIGILO tiajn informojn, kiel eble sendi BEL-reprezentanton, kaj ielmaniere kontribui por la sukceso de la evento.

Ne forgesu tamen, ke LIGILO aperas trimonate, t.e. en januaro, aprilo, julio kaj oktobro; per tio ni celas reliefigi ke la inform-materialo devas alveni plej malfrue ĝis la fino de la antaŭa monato.

Ĉi-foje ni notas la okazigon de la jenaj Esp-arangoj:



OKTOBRO:

- Evento: I INTERLANDA SEMINARIO PRI INSTRUADO
- Dato: 12 ====> 14/10/90; Urbo: Curitiba, PR.
- Aŭspicio: Paraná Esperanto-Asocio, Esperantista Societo de Porto Alegre, Argentina Esperanto-Asocio kaj Esperantista Societo de Santa Maria

NOVEMBRO:

- Evento: 14^a ESPERANTO-RENKONTIĜO DE LA STATO SAN-PAULO
- Dato: 02 ====> 04/11/90; Urbo: Andradina, SP.
- Aŭspicio: Esperanto-Grupo "Harmonio" kaj Associação Paulista de Esperanto.
- Evento: I ENCONTRO DE ESPERANTISTAS DA ZONA OESTE DO RIO
- Dato: 18/11/90; Urbo: Rio de Janeiro, RJ.
- Aŭspicio: Associação Esperantista do Rio de Janeiro kaj Realengo Esperanto-Grupo.

DECEMBRO

- Evento: II LABORKUNSIDO DE LA REPRESENTANTOJ DE ESPERANTO-ASOCIOJ EN NORDORIENTO DE BRAZIL
- Dato: 01 ====> 02/12/90; Urbo: Campina Grande, PB.
- Aŭspicio: Nordorientaj Esperanto-Asocioj.
- Evento: 3-a ESPERANTO-SEMAJNFINO DE PORTO ALEGRE
- Dato: 15 ====> 16/01/91
- Aŭspicio: Esperanto-Societo de Porto Alegre.

JANUARO

- Evento: 5^a ESPERANTO-RENKONTIĜO DE LA STATO RIO DE JANEIRO
- Dato: 11 ====> 13/01/91; Urbo: Niterói, RJ.
- Aŭspicio: Niterói Esperanto-Klubo kaj Asocio Esperantista de Rio de Janeiro.
- Evento: 12^a BRAZILA JUNULARA KONGRESO
- Dato: 21 ====> 27/01/91; Urbo: Tupã, SP.
- Aŭspicio: BEJO - BRAZILA ESPERANTISTA JUNULARA ORGANIZO

SURGE UMA "NOVA ESTRELA



Desde outubro do ano passado, uma "Nova Estrela" surgiu no firmamento brasileiro. Trata-se do boletim NOVA STELO, ANO 1, Nº 1, editado pelo ANAPOLIS ESPERANTO-KLUBO, que andou comemorando recentemente seus 3 (três) anos de existência! Os nossos mais sinceros cumprimentos e os desejos de muito sucesso para o AEK e sua Administração.

Convém lembrar que Anápolis sediará no próximo ano o 28º Congresso Brasileiro de Esperanto, cuja Comissão Organizadora já deu início aos trabalhos preparatórios.



PARNASE EL POLLANDO

El pola poeto ni ricevis leteron kiu tekstas jene:
 "Estimataj. Mi kunsendas al vi iom da miaj novaj mazdaĵetoj kiuj, kiel kutime, tre plaĉas al mi, sed eble ne nur por mi ĉar en multaj Esp-revuoj aperigis ĝis nun ĉirkaŭ 200 mazdaĵetoj. Ĉi-kunaj mazdaĵetoj estis prilaboritaj (eĉ VERKITAJ!) speciale por via revuo BRAZILA ESPERANTISTO..."
 La aŭtoro: Marian ZDANKOWSKI

Pana Tadeusza 15/69

PL 10-461 Olsztyn, POLLANDO.

Ĉar ni NE ANTAAŬVIDAS baldaŭ eldoni novan numeron de Brazila Esperantisto, prenis decidon eluzi spacon de nia LIGILO por publikigi tiun ĉi interesan verkon, kaj tielmaniere omaĝi la polajn poetojn kaj ankaŭ pliriĉigi la Bultenon.

PRETERVOLE

Mia ama elekto
laŭ natura selekto?

MI, ENAMIGINTA

Fidela mi estas hunde
kaj amon trinkas
ĝ i s f u n d e...

MI, PERSISTEMULO

Neniam siaj rifuzoj
kaŭzis miajn konfuzojn.

OLDFRAŬLINO

Ŝi ĉion faras
Edziĝocele
sed sorto traktas
ŝin tre kruele.

DIFINO

Jen la difino
(eĉ ne la eblo)
ke por virinoj:
vir' estas meblo.



NE ESTU SKEMA

Ne fermiĝu en rutino
Dum konduto kun virino.

PERFORTETO

Rilate al virinoj
perforteto
estas multe pli efika
ol la peto.

ESTU PACIENCA

Malgraŭ ŝiaj kapricoj
Alvenos ja via vico!

BENATA (MAL)MEMORO

Fine ĉiu malsukceso
f o r i o s
en la forgeson.

S U P O Z O

Plena idilio:
Tre belega rozo
kaj migranta
p a p i l i o.

LA MANOJ ĈE VI!

Ŝi perdis la ŝancon
gardante distancon.

K O M P A R O

Ŝi kondutas bone
havante aliulon
s u r f o n e.

ESPERANTO PERDIS EMINENTAN AMIKON

Kun bedaŭro ni konstatas la forpason, la 19an de novembro, de unu el la plej eminentaj amikoj de Esperanto en Brazilo, Deputito José de FREITAS NOBRE. Ĵurnalisto, universitata profesoro, plurfoje deputito en la Brazila Parlamento, prezentis 2 leĝ-projektojn favore al Esperanto kaj fondis, en kadro de la tiea Biblioteko, Esperanto-Fakon

kiu ricevis diversajn kontribuojn el la tut-landa esperantistaro. Al li, nian saŭdadon.

Al la familio, nome de BEL-Estraro kaj de la brazila esperantistaro, plej sincerajn kondolencojn.



De maldekstre, interaliaj, Dep. FREITAS NOBRE, UEA-Prezidento G. MAERTENS kaj Sen. JOSÉ LINS, okaze de la Solena Malfermo, 66-a UK en la Brazila Parlamento, Brazilio, Julio 1981.



BRAZILA ESPERANTO-LIGO

***** LASTE APERIS... SUR NIA BRETARO *****

-Aglutinaj lingvoj kaj Esperanto, La.....	gld	5,61
-Alia Pasinteco, La.....	"	10,56
-Amo de l'Ringludo.....	"	3,30
-Antologio de Portugalaj Rakontoj.....	"	20,79
-Ariel.....	"	9,90
-Astura Bukedo.....	"	19,80
-Aŭstralio, Lando kaj Popolo.....	"	6,60
-Aventuroj de Malspertulo.....	"	1,98
-Babilado pri Birdoj.....	"	1,98
-Barbaraj Prozajoj.....	"	3,30
-Batalo pri la Domo Heikkila.....	"	4,62
-Biopolo.....	"	1,65
-Budhismo, La.....	"	1,98
-Centa Simio, La.....	"	8,25
-Cikoni-Kalifo, La.....	"	2,97
-Ĉaka Milito; La.....	"	3,30
-Chave do Esperanto.....	"	1,50
-Ĉielarko.....	"	9,90
-Deklaracio.....	"	4,62
-Dioj de Izraelo, La.....	"	6,93
-Divenu do, Kion mi Faras!.....	"	26,40
-El la "Camera Obscura".....	"	4,62
-El la Skizlibro.....	"	3,30
-Elektitaj Verkoj de Maŭ Zedong, Vol.II.....	"	14,52
- " " " " Vol.III.....	"	13,20
- " " " " Vol. IV.....	"	14,52
-Esperanta Konjugacio (Unua Parto).....	"	9,00
-Esperanta Konjugacio (Dua Parto).....	"	9,00
-Esperanto-Kurso p/Memlernado, Vol I, (cin-lingva).....	"	26,40
-Eta Vivo.....	"	8,25
-Eugenia.....	"	10,23
-Evoluo de Telefonio.....	"	2,97
-Familio de Pascual Duarte, La.....	"	19,80
-Federala Sperto.....	"	4,95

-Firmao de la Kato Kiu Pilkludas.....	"	3,00
-Frateco en la Vivpraktiko.....	"	3,30
-Geediziĝaj Moroj de Ĉinaj Nacimalplimultoj	"	6,60
-Granatoj.....	"	4,62
-Granda Instruisto de la Nacioj (La vivo k. laboro de Jan Komensky-Comenius).....	"	2,97
-Granda Pando Vizitis Mian Hejmon.....	"	2,64
-Interesa Arkeologio.....	"	9,90
-Intereso kaj Utilo de Komuna Lingvo.....	"	18,15
-Interparolo.....	"	16,50
-Interŝanĝo de Riz-semoj.....	"	2,31
-Interveno ĉe la Generado-Etika Vidpunkto.....	"	5,28
-Islamismo, La.....	"	2,31
-Jihetuan-Movado.....	"	2,97
-Joĉjo, la Amiketo.....	"	8,91
-Kokido Venĝis Sian Panjon.....	"	3,30
-Kredu Min, Sinjorino!.....	"	29,70
-Kristanismo k. Kristana Doktrino, La.....	"	2,31
-Kvin Herooj Sur Langja-monto.....	"	2,31
-Legendoj.....	"	3,30
-Lernejoj de Winnetka, La.....	"	2,31
-Lingvo de la Bestoj, La.....	"	1,50
-Lutro kaj Bufo.....	"	3,30
-Malgrandaj Plantidgardantoj.....	"	2,31
-Mapo de la Ĉina Popola Respubliko.....	"	2,97
-Mary kaj Sulo.....	"	2,75
-Materialo pri la Nuna Uzado de Akuzativo.....	"	36,30
-Mi Serĉis Oron kaj Oleon sed Trovis.....	"	9,57
-Modesta Bukedo.....	"	4,62
-Mokindaj Preciozulinoj, La.....	"	3,00
-Mortinta Reĝino, La.....	"	23,10
-Natan la Saĝulo.....	"	4,62
-Ne plu Ludo.....	"	8,91
-Niĉjo Mensoguloj kaj Aliaj Noveloj.....	"	2,31
-Nigra Galero, La.....	"	3,30
-Nobela Peko.....	"	4,62
-Norda Vento.....	"	3,30
-Nouveau Cours d'Esperanto.....	"	18,81
-Noveloj (H. Sienkiewicz).....	"	3,30
-Nuntempaj Rakontoj.....	"	3,30



BRAZILA ESPERANTO-LIGO

-Orientaj Fabeloj.....	"	3,30
-Palaco de Danĝero (ne bindita).....	"	9,90
-Petro Schlemihl.....	"	2,97
-Petrolo, La.....	"	2,31
-Pirono Kladko k. la Malbona Lingvo.....	"	10,00
-Poemoj (Maŭ Zedong), bindita.....	"	9,90
-Portugala Literaturo, La.....	"	1,65
-Pra Evangelio laŭ Jakobo, La.....	"	2,31
-Pri Varmokulturo.....	"	3,96
-Profilo de Zhou Enlai.....	"	19,80
-Pro Istar.....	"	9,90
-Rabeno de Bacherach, La.....	"	13,86
-Reforma Movado de 1898.....	"	3,30
-Rego Judea.....	"	6,60
-Revolucio de Tajpinga Ĉiela Regno, La.....	"	3,93
-Revolucio de 1911, La.....	"	3,63
-Servokapabla! kaj Marcus Tybout.....	"	3,30
-Sesa Regulo, La (kajero 1).....	"	10,00
-Sesa Regulo, La (kajero 2).....	"	10,00
-Stoikismo, La.....	"	2,31
-Sude kaj Norde de la Granda Muro.....	"	16,50
-Sunkrono, La.....	"	7,70
-Sun Vukong Trifoje Batis Skeletospirito.....	"	9,24
-Sur la Vivovojo.....	"	8,25
-Ŝanco por Feliĉo.....	"	21,78
-Taglibro de Vilaĝ-Pedelo.....	"	1,98
-Trezo - Esperanta Novelaro (2 vol.).....	"	75,90
-Ture Sventon en Londono.....	"	20,46
-Universala Skribo.....	"	22,00
-Verda Trobadoro.....	"	20,46
-Vivo de Herkulano.....	"	2,31
-Vivo de Lesseps.....	"	2,31
-Vivo de la Plantoj, La.....	"	16,50
-Vivo de Pierre Curie.....	"	2,31
-Vivo de Pissaro.....	"	2,64
-Zamenhof Bildrakonto.....	"	19,80
-Zamenhofa Radikfarado, La.....	"	8,91

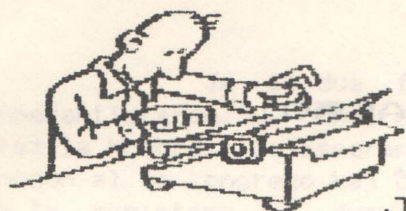
===== CORREÇÃO =====
 = No LIGILO No. 09 arunciamos ERRADAMENTE o preĝo
 = de ANATOMIA NOMENKLATURO como 85,00 gld, quando
 = o CORRETO seria.....56,10gld.
 =====



DEZIRAS KORESPONDI

Se vi deziras korespondi, samtempe amikiĝi kaj interŝanĝi spertojn, jen kelkaj korespond-petoj, kiujn ni, kun plezuro, prezentas al vi:

- JAN BOMBARA, kolektas bildkartojn, insignojn kaj poŝtmarkojn. Interesiĝas ankaŭ pri la Esp-movado en Brazilo.
Adreso: Idanská 33/21, 040 11 Kosice, ĈEKOSLOVAKIO.
- HANNA KOZIAREK, fraŭlino komencanta lerni Esperanton deziras korespondi pri sporto, vojaĝoj, junuloj kaj montaro-turismo.
Adreso: Pana Tadeusza 17 m 92, 10-460 Olsztyn, POLLANDO.
- LIBUSE (LIBA) KRUPICKOVA, 26-jara fraŭlino, interesiĝas pri sporto, muziko, literaturo, floroj. Kolektas bildkartojn, gramofondiskojn.
Adreso: Muténická 5, 628 00 Brno, ĈEKOSLOVAKIO.
- HRISTO MANDEV, 53-jara kemia inĝeniero, interesiĝas pri turismo, muziko, foto- kaj kino-arto, veturado, neuzitaj kaj nestampitaj poŝtmarkoj, bildkartoj, ktp.
Adreso: bulv. Mogilev N-ro 2, II, 19; 5306 Gabrovo, BULGARIO.
- JURIJ USKOV, radiomekanikisto deziras korespondi pri radiotekniko, medicino, naturo, ekologio kaj liaj 4 gefiloj satus ricevi bild- kartojn de Brazilo.
Adreso: ul. Odesskaja, 23-1-18, SU 113303 Moskvo, USSR.
- JAILTON TAVARES DE MELO, komencanto, 21-jaraĝa, deziras interŝanĝi poŝtmarkojn. Interesiĝas pri lingvoj, ufologio kaj religioj.
Adreso: Caixa Postal 2787, BR-59025 Natal (RN), BRAZILIO.
- RAFAEL PERIS SOLAZ, deziras interŝanĝi E-stampojn, ktp.
Adreso: Apartado Correos 1.107, Valencia, HISPANIO.
- YUKA OHMORI, 15-jaraĝa fraŭlino, eklernas Esperanton de 6 monatoj kaj deziras korespondi kun brazilanoj.
Adreso: Tanaka 539-2, Okayama-shi, JAPANIO.
- ERIKO HANAFUSA, 15-jaraĝa lernanto de Esperanto ekde kelkaj monatoj, deziras korespondi kun brazilanoj.
Adreso: Chikko-shin-machi 1-19-27, Okayama-shi, JAPANIO.
- ANITA KRYSZTOTIAK, 14-jaraĝa lernantino de la oka klaso interesiĝas pri poŝtmarkoj kaj libroj.
Adreso: Zychlin 6, 68-324 Kuczków, POLLANDO.
- NANHAI ZHANG, Ĉina geofizikisto, esperantiĝinta en 1959.
Adreso: 9610 Pavillon Parent, Laval University Ste-Foy, Québec City, KANADO G1K 7P4.



CARTA AO AMIGO JORGE DAS NEVES

Caro JORGE DAS NEVES,

Com grande surpresa tomei conhecimento através da circular "Notica Letero", do seu comentário a respeito do artigo "BRAZILA ESPERANTISTO HAVAS NOVAN REDAKTORON" que fiz publicar no LIGILO N-ro 09.

Segundo entendi, você não teria confirmado a aceitação, nem autorizado a divulgação de tal fato, uma vez que estaria condicionada ao recebimento de respostas a questões supostamente formuladas em sua carta.

Na realidade, desde Salvador eu havia compreendido a aceitação de sua parte da tarefa de redator do Brazila Esperantisto. Mesmo assim, achei que seria ético solicitar através de carta, sua autorização formal para divulgar a notícia.

Minha surpresa maior foi pelo fato que, em vez de dirigir-se ao próprio "redator" do LIGILO solicitando explicações, ou quem sabe, a correção da notícia, você preferiu fazer uma circular para desmentir a informação. Posso garantir que jamais poderia deixar de fazer, pelos mesmos meios e com idêntico destaque, a divulgação de um eventual desmentido; mesmo porque este direito lhe é assegurado por lei.

Tenho a impressão que você esqueceu os termos da carta que me enviou de próprio punho, em 08 de agosto pp., cuja cópia estou anexando, onde afirma literalmente: "JEN VI RAJTAS DISTRUMPETI, KE MI AKCEPTAS LA ĈEFREDAKTORECON DE BRAZILA ESPERANTISTO".

Não teria ocorrido algum engano ou esquecimento de sua parte? Talvez você não tenha conservado cópia da carta! Conforme se vê, nela não foi colocada qualquer questão, ou condição para aceitação, segundo sua citação no Notica Letero. Deveria, na realidade, ocorrer o inverso; pois você é que se propôs a enviar-me -- após 4 dias -- informações detalhadas a respeito de reunião que arranjaria com colaboradores:

"Hodiaŭ kaj venontan lundon mi kunsidos kun kunlaborantoj tie ĉi kaj samtempe skribos pri la afero al aliaj kompetentuloj. Espereble ĝis 12-a ĉi-monato mi sendos al vi detalan informon".



(CONTINUAÇÃO)

Quanto a "La Kasisto ne Kasistis", você tem toda razão em afirmar que a Liga deveria ter enviado para Salvador a estatística que indicaria o ganhador do troféu. Tenho absoluta certeza, entretanto, que como um dos esperantistas brasileiros mais atuantes e profundo conhecedor do nosso movimento, sabe muito bem das dificuldades que a Liga enfrenta em relação a recursos humanos para administrar a rotina diária.

De qualquer forma, acredito que, mesmo de Salvador, se o amigo tivesse procurado entrar em contato com alguém da Liga em Brasília, se não com a própria Tesoureira, teria sido possível obter a informação necessária. Será que não faltou um pouco de boa vontade para solucionar de verdade o problema? É incontestável, porém, que houve falha por parte da Administração da Liga, reconhecemos. Por outro lado, acho que talvez não tenha sido utilizada a maneira mais construtiva de se fazer crítica ao trabalho da Liga e resolver os problemas do nosso movimento.

Gostaria, na oportunidade, de reiterar ao amigo minha admiração e respeito pessoal, em nada diminuídos pelo episódio, assim como expressar o reconhecimento pelo trabalho que vem desenvolvendo como Delegado-Chefe da UEA, esperando que a BEL possa continuar a merecer o valioso apoio e colaboração que você tem prestado.

Do amigo,

Enivaldo Alves Silva
Redator do Ligilo

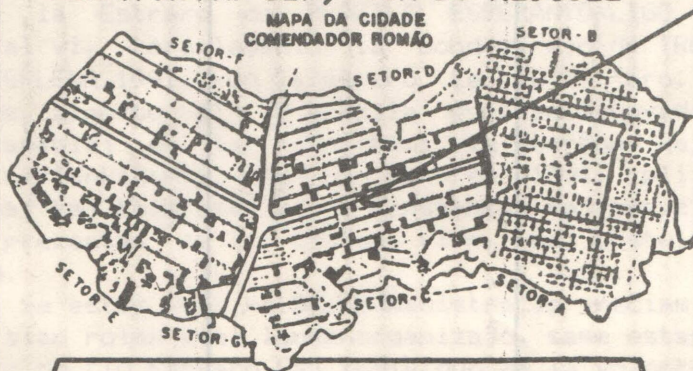
CIDADE COMENDADOR ROMÃO

EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS LTDA.

Jose Romão Filho

• LOTES INDUSTRIAIS • LOTES COMERCIAIS
• LOTES RESIDENCIAIS

VENHA MORAR BEM, FUJA DO ALUGUEL



351 · 43 93

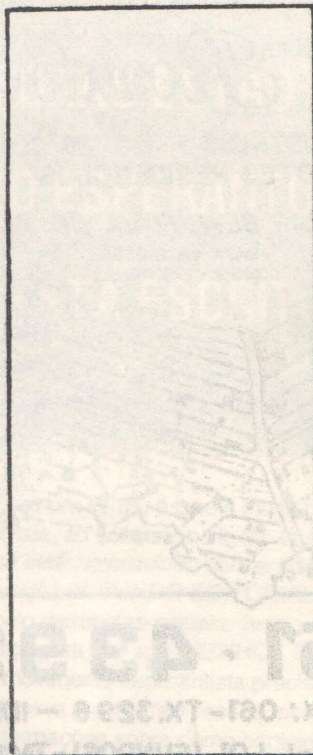
TELEX: 061- TX.3296 - IDET

C.09 - LT.03 - L.J.01 (FUNDOS) - TAGUATINGA-DF

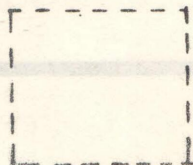
Lote da Ligeira

Remetente: LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO
Caixa Postal 11-1105
CEP 70084 - Brasília - DF

MI ★
amas
ESPERANTO
-n



IMPRESSO



Caixa Postal 1105
70084 - Brasília - DF
Tel: (061) 233-6084
Fax: (061) 233-3546